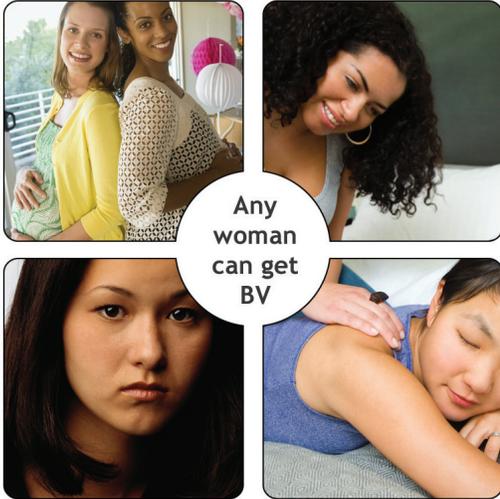


Bacterial Vaginosis – CDC Fact Sheet



Any woman can get bacterial vaginosis. Having bacterial vaginosis can increase your chance of getting an STD.



What is bacterial vaginosis?

Bacterial vaginosis (BV) is an infection caused when too much of certain bacteria change the normal balance of bacteria in the vagina.

How common is bacterial vaginosis?

Bacterial vaginosis is the most common vaginal infection in women ages 15-44.

How is bacterial vaginosis spread?

Researchers do not know the cause of BV or how some women get it, but we do know the infection typically occurs in sexually active women. BV is linked to an imbalance of “good” and “harmful” bacteria that are normally found in a woman's vagina.

Having a new sex partner or multiple sex partners, as well as douching, can upset the balance of bacteria in the vagina and put women at increased risk for getting BV.

We also do not know how sex contributes to BV and there is no research to show that treating a sex partner affects whether or not a woman gets BV. Having BV can increase your chances of getting other STDs.

BV rarely affects women who have never had sex

You cannot get BV from toilet seats, bedding, or swimming pools.

How can I avoid getting bacterial vaginosis?

Doctors and scientists do not completely understand how BV is spread, and there are no known best ways to prevent it.

The following basic prevention steps may help lower your risk of developing BV:

- Not having sex;
- Limiting your number of sex partners; and
- Not douching.

I'm pregnant. How does bacterial vaginosis affect my baby?

Pregnant women can get BV. Pregnant women with BV may be more likely to have babies who are born premature (early) or with low birth weight than women who do not have BV while pregnant. Low birth weight means having a baby that weighs less than 5.5 pounds at birth.

Treatment is especially important for pregnant women.

How do I know if I have bacterial vaginosis?

Many women with BV do not have symptoms. If you do have symptoms, you may notice a thin white or gray vaginal discharge, odor, pain, itching, or burning in the vagina. Some women have a strong fish-like odor, especially after sex. You may also have burning when urinating; itching around the outside of the vagina, or both.

How will my doctor know if I have bacterial vaginosis?

A health care provider will examine your vagina for signs of vaginal discharge and perform laboratory tests on a sample of vaginal fluid to determine if BV is present.

Can bacterial vaginosis be cured?

BV will sometimes go away without treatment. But if you have symptoms of BV you should be checked and treated. It is important that you take all of the medicine prescribed to you, even if your symptoms go away. A health care provider can treat BV with antibiotics, but BV may recur even after treatment. Treatment may also reduce the risk for some STDs.

Male sex partners of women diagnosed with BV generally do not need to be treated. BV may be transferred between female sex partners.

What happens if I don't get treated?

BV can cause some serious health risks, including

- Increasing your chance of getting HIV if you have sex with someone who is infected with HIV;
- If you are HIV positive, increasing your chance of passing HIV to your sex partner;
- Making it more likely that you will deliver your baby too early if you have BV while pregnant;
- Increasing your chance of getting other STDs, such as chlamydia and gonorrhea. These bacteria can sometimes cause pelvic inflammatory disease (PID), which can make it difficult or impossible for you to have children.

Where can I get more information?

Division of STD Prevention
(DSTDP)
Centers for Disease Control and
Prevention
www.cdc.gov/std

CDC-INFO Contact Center
1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)
Contact <https://wwwn.cdc.gov/dcs/ContactUs/Form>

CDC National Prevention
Information Network (NPIN)
<https://npin.cdc.gov/disease/stds>
P.O. Box 6003
Rockville, MD 20849-6003
E-mail: npin-info@cdc.gov

American Sexual Health
Association (ASHA)
www.ashasexualhealth.org/stdsstis/
P.O. Box 13827
Research Triangle Park,
NC 27709-3827
1-800-783-9877

What is Candidiasis?

Candidiasis is an infection caused by a yeast (a type of fungus) called *Candida*. *Candida* normally lives inside the body (in places such as the mouth, throat, gut, and vagina) and on skin without causes any problems. Sometimes *Candida* can multiply and causes an infection if the environment inside the vagina changes in a way that encourages its growth. Candidiasis in the vagina is commonly called a “vaginal yeast infection.” Other names for this infection are “vaginal candidiasis,” “vulvovaginal candidiasis,” or “candida vaginitis.”

What causes Vaginal Candidiasis?

Vaginal Candidiasis is common, though more research is needed to understand how many people are affected. People who are more likely to get vaginal candidiasis include those who:

- Are pregnant
- Use hormonal contraceptives (for example, birth control pills)
- Have diabetes
- Have a weakened immune system (for example, due to HIV infection or medicines that weaken the immune system, such as steroids and chemotherapy)
- Are taking or have recently taken antibiotics

What are the symptoms of Vaginal Candidiasis?

You may have any of the following:

- Vaginal itching or soreness
- Pain during sexual intercourse
- Pain or discomfort during urinating
- Abnormal vaginal discharge

Although most vaginal candidiasis is mild, some people can develop severe infections involving redness, swelling, and cracks in the wall of the vagina.

How is Vaginal Candidiasis treated?

Antifungal medicines are used to treat Vaginal Candidiasis. For most infections, the treatment is an antifungal medicine applied inside the vagina or a single dose of fluconazole taken by mouth. Read the information about the medicine we give you. Take all the medicine on time until it is all gone. If you are allergic to any medicines, or if you think you may be pregnant, tell your doctor or nurse right away.

If your symptoms do not go away with the medicine we give you, you need to come back to the clinic. For more severe infections, infections that don't get better, or keep coming back after getting better, other treatments might be needed.

English

Vaginal Candidiasis (Vagina Yeast Infection)

Implemented December 2018

What can I do to keep from Vaginal Candidiasis again?

- Wearing cotton underwear might help reduce risk
- Because taking antibiotics can lead to vaginal candidiasis, take these medicines only when prescribed and exactly as your healthcare provider tells you.

Your health is important to us. If you have any questions or concerns, please call us. We are happy to help you.



Patient Education Sheet

Boric Acid Treatment for Bacterial Vaginosis (BV) or for Vaginal Yeast infections

What is it:

Boric acid is a homeopathic medicine used to treat bacterial vaginosis and vaginal yeast infections by restoring normal vaginal acidity (pH) and balancing vaginal flora (helpful bacteria). It can help relieve symptoms such as burning, itching, and odor.

How to use:

You can purchase prefilled boric acid capsules over-the-counter at your pharmacy, stores like Target or Walmart, or through websites like Amazon. Average cost for 30-60 capsules is around \$20-30. You can also make your own suppositories by purchasing a bottle of size 00 gelatin capsules (around \$5-10 for 500) and boric acid (around \$5-10, look for 100% boric acid, often found in laundry or pest control sections of the store). See instructions below on how to make your own suppositories.

To Treat Bacterial Vaginosis or Vaginal Yeast Infection one time:

- Wash your hands well. You may use your fingers or an applicator that comes with over-the-counter yeast infection treatments to insert one capsule into the vagina at bedtime for one week (7 days).

To Treat Recurrent Bacterial Vaginosis (infection has occurred 4 or more times over last year):

- Wash your hands well. You may use your fingers or an applicator that comes with over-the-counter yeast infection treatments to insert one capsule into the vagina at bedtime for two weeks (14 days).
- Some have reported success in treating cases that are hard to control by using the capsules one to two times a week (for example, every Monday or every Monday and Thursday nights) for up to 4 months or longer.

Things you will need and instructions to make your own vaginal suppositories:

- Empty size 00 gelatin capsules
- Boric acid powder
- Dinner/butter knife
- Sheet of paper
 - Lay a piece of paper on a table. This will help catch any boric acid powder that may spill when filling the capsules. Be careful as boric acid may cause skin irritation. Use gloves if you're able.
 - Use the tip of the knife to fill the capsule with boric acid
 - One capsule will hold approximately 600mg of boric acid, which is the recommended daily treatment for BV
 - Folding a piece of paper with a sharp crease can also be used to pour boric acid into the capsule
 - Close capsules carefully
 - Many capsules can be made in advance for the entire treatment required
 - Store at cool room temperature away from moisture, heat, and direct light. The vaginal suppositories will melt if they get too warm.

Side Effects

Using vaginal boric acid suppositories may cause some vaginal discharge, burning, or irritation. Use a thin pad or panty-liner if concerned about discharge. Stop using and see your medical provider if your symptoms do not get better or get worse.

WARNINGS

- **DO NOT SWALLOW/TAKE BORIC ACID BY MOUTH.** Boric acid is a dangerous poison if ingested, leading to failure of the circulatory system, kidney damage and death. Seek emergency medical attention or call the Poison Help line at 1-800-222-1222 if anyone has accidentally swallowed the medication.
- Do not use boric acid if there is any broken skin (open sores, cuts, wounds) in your vaginal area
- It is not known if this medication will harm a pregnancy. Please tell your provider if you are pregnant or planning to become pregnant

Vaginosis bacteriana: Hoja informativa de los CDC



Cualquier mujer puede contraer vaginosis bacteriana. Tener vaginosis bacteriana puede aumentar su probabilidad de contraer una enfermedad de transmisión sexual (ETS).



¿Qué es la vaginosis bacteriana?

La vaginosis bacteriana (VB) es una infección causada por una cantidad excesiva de ciertas bacterias que cambian el equilibrio normal de las bacterias en la vagina.

¿Qué tan común es la vaginosis bacteriana?

La vaginosis bacteriana es la infección vaginal más frecuente en las mujeres de 15 a 44 años.

¿Cómo se propaga la vaginosis bacteriana?

Los investigadores desconocen la causa de la vaginosis bacteriana (VB) o la forma en que algunas mujeres la contraen, pero lo que sí sabemos es que la infección ocurre comúnmente en mujeres sexualmente activas. La vaginosis bacteriana está asociada a un desequilibrio de las bacterias "buenas" y "dañinas", que normalmente se encuentran en la vagina de la mujer.

Tener una nueva pareja sexual o múltiples parejas sexuales, como también hacerse duchas vaginales, puede alterar el equilibrio de las bacterias en la vagina y hacer que las mujeres corran un mayor riesgo de contraer vaginosis bacteriana.

Tampoco sabemos cómo las relaciones sexuales contribuyen a la vaginosis bacteriana. No hay trabajos de investigación que demuestren si una mujer contraerá esta infección o no, en el caso de que su pareja sexual sea tratada. Tener vaginosis bacteriana puede aumentar la probabilidad de contraer otras enfermedades de transmisión sexual (ETS).

No es frecuente que la vaginosis bacteriana afecte a las mujeres que nunca hayan tenido relaciones sexuales.

Las personas no pueden contraer vaginosis bacteriana por el contacto con los asientos del inodoro, la ropa de cama o las piscinas.

¿Cómo puedo evitar contraer vaginosis bacteriana?

Médicos y científicos no saben completamente cómo se propaga la vaginosis bacteriana, y no se conocen mejores maneras de prevenirla.

Las siguientes medidas de prevención básicas pueden ayudar a reducir su riesgo de presentar vaginosis bacteriana:

- No tener relaciones sexuales.
- Limitar el número de parejas sexuales.
- No hacerse duchas vaginales.

Estoy embarazada. ¿Cómo afecta a mi bebé la vaginosis bacteriana?

Las mujeres embarazadas pueden contraer vaginosis bacteriana. Si esto sucede, tienen una mayor probabilidad de que sus bebés nazcan prematuros (antes de tiempo) o con bajo peso, en comparación con las mujeres que no hayan contraído vaginosis bacteriana durante el embarazo. Un peso bajo al nacer significa dar a luz a un bebé que pese menos de 5.5 libras cuando nace.

El tratamiento es de particular importancia para las mujeres embarazadas.

¿Cómo puedo saber si tengo vaginosis bacteriana?

Muchas mujeres con vaginosis bacteriana no presentan síntomas. Si usted tiene síntomas, es posible que note una secreción vaginal blanca o gris y poco espesa, olor, dolor, picazón o ardor en la vagina. Algunas mujeres tienen un fuerte olor a pescado, especialmente después de haber tenido relaciones sexuales. Es posible que también sienta ardor al orinar o picazón en la parte externa de la vagina o ambos síntomas.

¿Cómo sabrá mi médico si tengo vaginosis bacteriana?

El proveedor de atención médica examinará la vagina a fin de detectar signos de secreciones vaginales y tomará una muestra de ellas para realizar pruebas de laboratorio y determinar si presenta vaginosis bacteriana.

¿La vaginosis bacteriana se puede curar?

La vaginosis bacteriana a veces desaparece sin tratamiento. Pero si usted presenta síntomas de esta afección, debe hacerse examinar y recibir tratamiento. Es importante que tome todos los medicamentos que se le receten, aun si sus síntomas desaparecen. Un proveedor de atención médica puede tratar la vaginosis bacteriana con antibióticos, pero esta puede reaparecer incluso después del tratamiento. El tratamiento también puede reducir el riesgo de contraer algunas enfermedades de transmisión sexual.

Las parejas sexuales masculinas de mujeres a las que se les ha diagnosticado vaginosis bacteriana generalmente no necesitan tratamiento. Sin embargo, la vaginosis bacteriana puede transmitirse entre las parejas sexuales femeninas.

¿Qué pasa si no recibo tratamiento?

La vaginosis bacteriana puede causar algunos problemas de salud graves como los siguientes:

- Mayor probabilidad de contraer el VIH si tiene relaciones sexuales con una persona infectada por este virus.
- Si usted tiene el VIH, más probabilidad de transmitir el VIH a su pareja sexual.
- Si tiene vaginosis bacteriana cuando está embarazada, tendrá mayor probabilidad de dar a luz a su bebé mucho antes de tiempo.
- Mayor probabilidad de contraer una ETS como clamidia y gonorrea. Estas bacterias a veces pueden provocar la enfermedad inflamatoria pélvica (EIP), lo cual puede hacer que le sea más difícil o imposible tener hijos.

¿Dónde puedo obtener más información?

División de Prevención de Enfermedades de Transmisión Sexual (DSTDP)
Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades
<https://www.cdc.gov/std/spanish/default.htm>

Centro de información de los CDC
1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)
Comuníquese con CDC-INFO
<https://www.cdc.gov/dcs/espanol>

Fuentes:

Centers for Disease Control and Prevention. Sexually Transmitted Diseases Treatment Guidelines, 2015. MMWR, 64(RR-3) (2015).

Hillier S and Holmes K. Bacterial vaginosis. In: K. Holmes, P. Sparling, P. Mardh et al (eds). Sexually Transmitted Diseases, 3rd Edition. New York: McGraw-Hill, 1999, 563-586.

Candidiasis Vaginal (Infeccion vaginal por hongo)

¿Que es Candidiasis?

Candidiasis es una infeccion causada por micosis (tipo de hongo) llamado *Candida*. *Candida* normalmente vive dentro de el cuerpo (en lugares como la boca, garganta, estomago y vagina) y en la piel sin causar problemas. A veces *Candida* puede multiplicarse y causar una infeccion si el ambiente de su vagina cambia de una manera que causa que el hongo se cree. Candidiasis en la vagina es comunmente llamada "Infeccion de hongo vaginal". Otros nombres comunes son "Candidiasis vaginal", "candidiasis vulvovaginal" o "vaginitis vandida".

¿Que causa Candidiasis Vaginal?

Candidiasis Vaginal es comùn, aunque mas investigacion es necesaria para entender cuantas personas son afectadas. Las personas que son mas propensas a tener candidiasis vaginal incluye esos que:

- Estan embarazada
- Usan metodos anticonceptivos (por ejemplo, Pildoras anticonceptivas)
- Sufren de Diabetes
- Tienen el sistema inmune debilitado(por ejemplo ineccein de VIH o medicinas que debilitan el sistema inmune como esteroides y quimioterapia)
- Estan tomando o recientemente tomaron antibioticos.

¿Cuales son los sintomas de Candidiasis Vaginal?

Usted puede tener cualquiera de los siguientes:

- Picazon vaginal o inflamacion
- Dolor durante las relaciones sexuales.
- Dolor o incomodida al orinar.
- Flujo vaginal abnormal.

Aunque muchas infecciones de hongos vaginales son leve, muchas personas pueden desarrollar infecciones envolviendo rojez, inflamacion y grietas en las paredes de la vagina.

¿Cual es tratamiento de Candidiasis Vaginal?

Antimicoticos son usados para tratar Candidiasis Vaginal. Para muchas infecciones, el tratamiento es un antibiotico antihongos aplicados dentro de la vagina o una dosis de Fluconazole por boca. Lee la informacion de la medicina que te proveimos. Toma todas la medicinas a tiempo hasta que se terminen. Si tienes una reaccion alergica o si puedes estar embarazada, dejale saber a tu doctor o enfermera inmediatamente.

Si tus síntomas no se han aclarado con el medicamento recibido, regrese a la clínica. Para infecciones más serias, infecciones que no se mejoran o que siguen regresando después de haberse curado, puede que sea necesario otro tipo de tratamiento.

¿Que puedo hacer para prevenir Candidiasis Vaginal?

- Usando ropa interior de algodón puede reducir el riesgo
- Tomando antibióticos puede causar candidiasis vaginal, por eso tome estos medicamentos solo cuando sea necesario y recetado, exactamente como se lo indicó el doctor.



Patient Education Sheet

Acido Borico para Tratamiento de Vaginosis Bacterial (BV) o para Infeccion de Hongo Vaginal

Que es:

Acido borico es una medicina homeopatica usada para tratar vaginosis bacterial y hongo vaginal restarurando a la normalidad la acidez vaginal (pH) y balanceando la flora vaginal (bacteria Buena). Puede ayudar a aliviar sintomas como aldor, picazon y olor.

Como usarlo:

Puede comprar capsulas de acido borico pre-llenadas sin receta en su farmacia, tiendas como Target o Walmart o por internet por paginas como Amazon. El costo promedio por 30-60 capsulas esde \$20-\$30. Tambien puede hacer sus propios supositorios usando una botella 00 de capsulas de gelatin (como \$5-\$10 por 500) y acido borico (como \$5-\$10, busca por 100% acido borico usualmente se encuentra en la seccion de detergentes de ropa o la seccion de control de plagas). Vea las instrucciones abajo en como hacer sus propios supositorios.

Para tratar Bacterias Vaginales o Infeccion de Hongo Vaginal una vez:

- Lavese las manos bien. Puede usar sus dedos o el aplicador que viene con el tratamiento vaginal que venden en la farmacia para insertar una capsula en la vagina antes de dormir por una semana (7 dias).

Para tratar Vaginosis Bacterial recurrente (infeccion que a ocurrido 4 o mas veces en un año):

- Lavese las manos bien. Puede usar sus dedos o el aplicador que viene con el tratamiento vaginal que venden en la farmacia para insertar una capsula en la vagina antes de dormir por dos semanas (14 dias).
- Algunas han reportado que en casos donde la infeccion es dificil de controlar que usando las capsulas de una o dos veces a la semana (poe ejemplo todo los Lunes o todos los Lunes y Jueves en la noche) por 4 meses o mas.

Cosas que necesitara y instrucciones en como hacer sus propios supositorios vaginales:

- Capsulas de gatinas vacias size 00
- Polvo Acido Borico
- Cuchillo de mesa
- Papel
 - Coloque una hoja de papel en la mesa. Esto ayudara a recoger el polvo cuando este llenando las capsulas. Tenga cuidado el acido borico puede causar irritacion en la piel. Use guantes.
 - Use la punta de el cuchillo para llenar las capsulas con acido borico.
 - Una capsula podra aguantar aproximadamente 600mg de acido borico, la cual es el tratamiento recomendado para vaginosis bacterial.
 - Doblando una hoja de papel con un pliegue afilado tambien puede ser utilizado para llenar las capsulas de acido borico.
 - Cierre las capsulas cuidadosamente.
 - Las capsulas pueden ser hechas antes de que necesite el tratamiento.

- Almacenar en una area con temperatura fresca y fuera de humedad, calor y contacto directo con las luz. Los supositorios vaginales se derretiran si se esta muy caliente.

Efectos Secundarios

Usando los supositorios vagiales de acido borico puede causar flujo abnormal vaginal, aldor o irritacion. Use toallitas intimas si le preocupa el flujo vaginal. Para de usar y vea a su medico si los sintomas no se mejoran o empeoran.

ADVERTENCIA

- **NO SE TRAGUE\TOME ACIDO BORICO.** Acido Borico es venenoso y peligroso si se toma, llegando a causar fallo en el Sistema circulatorio, hígado y hasta la muerte. Busque atencion de emergencias o llame a la linea de ayuda d-e envenenamiento al 1-800-222-1222 si alguien accidentalmente se toma el medicamento.
- No use acido borico si tiene la piel cortada (llagas abiertas, cortadas o heridas) en su area vaginal.
- No esta seguro si este medicamento pueda causar algun daño al embarazo o si esta planeando un embarazo.